

Kadasi nnyɔ su bo PETORO akɛrɛ i ni

¹ Mini Simon Petoro bo m ti Yesu Kristo akɔɔ na m kaaki ti i jaramasa ni, mini sukere ahin kadasi n ma ambere bo Nyemɛ ama am ayo Kristo yarada n a, kabo wɔ ma yere mmɔɔ ayo i yarada ni. Yesu Kristo bo i ti ya Nyemɛ ni ya Tiidefɔ ni, i sakpa yoowa n dɛɛ ti, ye ya kere ayo i yarada.

² Am Si Nyemɛ ni ya Mibie Yesu n dɛɛ ti, Nyemɛ buka am agaya, na i ma am ahoreda buka su.

Minem bo Nyemɛ afere bu, na wɔ yi bu n jɔrɛ

³ Nyemɛ la yiko, nyini yiko n nu, wɔ ce ya deke kere bo wɔ yo daka ka ya la i na ya nya ŋgɔɔ na ya su i nahore su. Ya si i n dɛɛ ti, ye wɔ yo nyini n kere ama ya n a. Yiri ye wɔ yi ya ka ya nya i woowa kpa ni i jirima n a.

⁴ Nyini n dɛɛ ti, wɔ se ka i cé ya aceerim bambaka bo bu la má anusu, adena i yi ya fite durunya n nu satie kere bo i wura mine konviki na i saaki bu n nu, na ya nya Nyemɛ dɛɛ woowa n be.

⁵ Nyini dɛɛ ti, kabo am ayo Kristo yarada ni, wɔ yo daka ka am boro am nyi, na am yo yarada buka su. Má am yo yarada ŋgumi, ama, am yo sakpa gusu. Má am yo sakpa ŋgumi, ama, am kpini si.

6 Má am kpini si ŋgumi, ama, am la tarabuŋu. Má am la tarabuŋu ŋgumi, ama, am la mindi. Má am la mindi ŋgumi, ama, am ma am woowa kɔ Nyεmε atin su.

7 Má am ma am woowa kɔ Nyεmε atin su ŋgumi, ama, am yo am bengu kpa. Má am yo am bengu kpa ŋgumi, ama, am koro minem kere.

8 Nzen am la nyini woowam ni, na am woowa ti sɔ nahore su saŋga kere, nyini kere ka, kabø am asi ya Mibie Yesu Kristo ni, am woowa la kpere, i ti má ŋgbεen.

9 Ama, sɔnɔ kere bo i la má nyini woowam ni, i mi ti ka sɔnɔ bo i koro ɳu má nyunyumi, wara i ti ka anyinsin wɔ, na i kaaki ti ka sɔnɔ bo i wara afi ka Nyεmε akpakpara ayi i afite i satie dawam nu ayo i casi.

10 Nyini dεe ti, m ninbaam, kabø Nyεmε afere am na wɔ yi am ni, am boro am nyi, adena am woowa kere ka am ti i dεe minem. Nzen am yoori nyinim sɔ, am kpáasi má fieo.

11 Nyini má am nya aceeri bambaka bo am la atin, na am wura Yesu Kristo dεe fεmεya woobiri n nu a, yiri bo i ti ya Mibie ni ya Tiidefɔ na i fεmεya n wo bεre saŋga kere ni.

12 Nyini dεe ti, ye i wo m ahore su ka m sutenge am ahin jɔrem su saŋga kere n a, haari ni bo am si bu na am ade kereewam bo bu ti nahore n na am bita bu kenken n ni.

13 Mini dɔ, wɔ yo daka ka m sutenge am su sɔ, saŋga bo m toko la ŋgɔɔ ni.

14 Dama m si ka i cé má, m bá wo má bεre, kabø ya Mibie Yesu Kristo yi kereeri m ni.

15 Nyini ma m boro m nyi yo deke kere bo m

koro yo i n a, adena saŋga bo m bá wo má bérε, na am koro teŋe nyini jörəm su saŋga kérε.

16 Ya yo kan kereeri am ka, kabø ya Mibie Yesu Kristo la yiko na i káaki ba barasu ni, bo ya kan sō ni, i ti má ka ya faari ḥgɔnlε boori ya tiešnu kaanri i a, ama, yere mmɔɔ ni ya tii nyumbaa ḥuuri kabø i la yiko bambaka barasu ni.

17 Saŋga bo ya Si Nyemε yo wuraari i kpíri na i maari i woowa taari wein ni, Nyemε konvi yo fiteeri angoro dika n nu na i jɔjɔɔri i dɔ ni, na yiri bo i woowa la má aŋusu n ase ka, "M dees Wa bo m koro i n lεs, m ahore ajo i ḥu."

18 Yere ni ya tii tiiri kabø akonvi n fite angoro ni, saŋga bo ya woori i dɔ, Nyemε buka n su ni.

19 Nyini n kérε ma ya la ahoresi buka su, ka jörəm bo Nyemε nɔanie kanfɔm yo kaanri bu n ti nahore wɔ. Nyini ti, am boro am nyi na am de kabø bu yo seeri ni, na am su i su. Nɔanie n bo bu jɔjɔɔri i n ti ka fitana bo i taari awosin nu n ti n wɔ, i teke am nyi kɔ ju cεen bo Kristo káaki ba ni, na i fa wein n ba teke am nyi nahore su, kabø alecin na asaakojo tie fa wein ba ni.

20 Jörε bo i tara bu kérε na am si i n la ka, nɔanie n kérε bo Nyemε fa maari i nɔanie kanfɔm na bu kereeri i Nyemε Jörε Kadasi n nu ni, be wo má bérε bo i koro fa adamande si ḥgumi na i fa kere nyini nɔanie n bu.

21 Dama má adamande koroyanu ye bu kaanri Nyemε nɔanie n a, ama, Nyemε Awiewiε Casi ni maari bu nɔɔ ye bu kaanri nɔanie n bo Nyemε koro ka bu kan i n a.

2

Kɔrefɔm bo bu yo bu ɳu ka bu kere Nyemē nɔanie n jɔre

¹ Kabo minē kɔrefɔm woori Nyemē minēm nu dawa sanga ni, bère bo bu yo bu ɳu ka bu ti Nyemē nɔanie kanfɔm ni, sɔ ye kerefɔ kɔrefɔm bá wo am gusu nu a. Bu fíe wɔ, na bu fá bu dëe kereeewam kere am, kereeewa bo bu ma am mini Nyemē atin ni, haari na bu káaki bu sin bo Mibie ni, yiri bo wɔ tɔ bu tii su ɳkato ni. Nyini ti, bu sayoowam má Nyemē yo bu ɳgbεen anyumbaa kata ni i teke.

² Na minē dɔŋgu són bu sayoowa ɳgbεen-ɳgbεenm su. Bère dëe ti, minē bá bu atin n bo i ti nahore ni ɳgbεen.

³ Nyini kerefɔ kɔrefɔm ni, bu nyunu aboro neŋge su dëe ti, bu bó bu tięenu jɔre kan ma am a, na bu fá am kpini. Ama, Nyemē daafi má, wɔ du mɔ adi bu jɔre, i bá yo bu ɳgbεen wɔ.

⁴ Ya si ka Nyemē mérékém bo bu yo yoori satié ni, Nyemē ayaki má bu. I faari bu tuuri cεema sin n nu wɔ, na wɔ bo bu tobari ase awosin n nu, ka bu suwo dɔ haari jina cεen n bo i bá cin bu sui ni.

⁵ Ya si ka, dawa sanga, minēm bo bu soro má Nyemē ni, wɔ yaki má bu, i cin bu sui wɔ, na wɔ ma wɔmbu bambaka adi bu kere, ama, na wɔ de Nowa tii aji, i ni minē nso nbem, yiri kan kereeri minēm deke bo i ti sakpa na i kɔ atin su n a.

⁶ Ya si ka Nyemē yo saakiiri Sodom ni Gomora miém ni, i faari sin jiiri su yaraari bu wɔ, na i kere aje atɔ nzuin. I yoori sɔ ni, i kere kabø i bá yo minēm n bo bu soro má Nyemē n wɔ lεε.

7 Ya si kabو i yo deeri Loti tii jiiri ni, i yo ti sɔnɔ bo i yo sa bo i kɔ atin su Nyεmε dɔ o, na i ahore yo ti saakiiwa fa kɔ minεm bo bu bu má deke be na bu nati yo sa ɳgbεenɳgbεenm ni.

8 Nyini sɔnɔ n bo i yo sa bo i kɔ atin su ni, yiri ni nyini minεm ni yo saŋga wo a, cεen kεrε cεen, na i suŋu sa ɳgbεenɳgbεenm bo bu yo bu ni, na i sui suti jɔrε ɳgbεenɳgbεen bo bu jɔjɔ bu ni, nyini dεe ti, na wɔ di wahara ahoresaaki nu, yiri bo i ahore ti fofoe ni.

9 Tɔ, nyini n kεrε kere ka Nyεmε si kabо i yó na i dé minεm bo bu su i atin su n fite kekereke nu a. Na i si kabо i sucin minεm bo bu su má i atin su n sui, kɔ ju saŋga bo i bá di bu jɔrε ni.

10 Bere n bo i cín bu sui tara minεm kεrε n la bo bu su aŋjuniembaa koroowa ni dāŋba sam su, na bu kete ka má Nyεmε niε bu su ni.

Nyini minεm ni, bu tii ti kekereke, bu soro má be. Haari ɳgoɔfɔm bo bu wo aŋgoro na bu la jirima woowa ni, bu kpiε bu nzukɔ o, bu soro má sere.

11 Haari Nyεmε mεrεkεm bo bu la yiko ni fāŋga tara nyini minεm ni, bu kpiε má nyini ɳgoɔfɔm ni nzukɔ na bu jaraki má bu kere má Mikun ni.

12 Nyini minεm sɔ, kabо bu koro, ye bu yo a, bu ti ka boro neŋge tiεm bo minε tara bu na bu kpiε bu kɔm n wɔ. Bu kpiε nzukɔ fa kɔ dekem n bo bu si má bu n su wɔ. Kabо minε ma boro neŋge tiεm ka ɳgbεen ni, sɔ ye Nyεmε má bu gusu bá ka ɳgbεen a.

13 Kabо bu ma minεm di wahara ni, bere gusu bá di wahara sɔ o. Bu konvikiya sam bo bu yo bu

ni, i yo bu fie wɔ, bu yo bu wiesu wɔ, bu fie má su. Bu ti daŋgbafɔm wɔ, na bu wura am nyinsɛ sanja bo am ni bère tien am nɔɔ sudi diire ni, bu sunsunni kere la ka bu daka am.

¹⁴ Bu nyunu boro minɛ yim kpini su wɔ, na bu kunnu yi má bu satieyo. Bu dadaka minɛm bo bu nya si má Nyɛmɛ atin n nyunyumi n wɔ, na bu yaki i, adena bu su bu dɛe kreeewam n su. Bu ahorembaa abi neŋge kpini su wɔ. Nyɛmɛ ayo bu ŋgbɛen awie lɛɛ.

¹⁵ Ba yaki atin n bo i ti kpa ni, ba mini. Atin n bo Baalam bo i si la Beori n yo bitaari i ni, ba sɔn i su lɛɛ. I yo koroori ŋwaa bo minɛm ma i n wɔ, na i yo satie.

¹⁶ Ama, na Nyɛmɛ akan i ndiɛ, i satie yoowa n dɛe ti. Ya si ka kaako koro jɔjɔ má, ama, Nyɛmɛ ama kaako ajɔjɔ Baalam dɔ, kabø adamande jɔjɔ ni. Na Baalam bo i ti Nyɛmɛ nɔanis kanfɔ ni, na wɔ yaki sa n bo má i suo i na i ti ka i nyunu ti má koroowa ni.

¹⁷ Nyini minɛm ti ka bura bo i tie má nzue wɔ, na bu kaaki ti ka nzue munaawa bo aŋuma fa i sin n wɔ. Bère ye Nyɛmɛ aseɛe awosin n bo i la má aŋusu ase bu n a.

¹⁸ Bu fɔ yanfɔya a, na bu sujɔjɔ ŋgbɛenŋgbɛen, na bu fa aŋuniɛ koroowa na bu fa dadaka minɛm bo ba kaba afite kɔrɛ jɔrem nu na ba nya ace má ni.

¹⁹ Bu se minɛm ka bu má bu nya bu tii wɔ. Ama, bère ni bu tii bo bu kan sɔ ni, bu ti ka akɔɔm wɔ, satie bo i ma bu ka ŋgbɛen ni aja bu, dama deke bo wɔ kunma sɔnɔ ni, i mi n ti nyini deke n akɔɔ lɛɛ.

20 Minem bo bu si Yesu Kristo ni, yiri bo i ti ya Mibie ni ya Tiidefɔ ni, na i ma ba yaki durunya n nu dɛs dangba sam ni, na ba kaaki akpie bu nyi ama nyini sam atara bu akunma bu bekun ni, bu awieeri ti tie tara bumboori ni.

21 Nzen má ba si má woowa bo i kɔ atin su ni, má i ti ye tara bo ba kaaki bu sin abo Nyemē nɔanie maawa n bo ba du mɔ ade i ni.

22 Kabo bu yoori sɔ ni, nyini kere ka ahin anyundereɛm ni ti nahore wɔ, bo bu ŋa, “Caa kaaki fa deke n bo wɔ fi i n di bekun wɔ,” na bekun, “Nzen a taraari afa bieeri i nzue, i kaaki kɔ wura natie nu wɔ bekun.”

3

Ya Mibie n ba n jɔrɛ

1 M danfo kpam, ahin kadasi ni ti kadasi nnyɔ su bo m sukere ma am a. Ahin kadasi nnyɔ n kere, m koro ka m teŋe am su na am bita sunsunni kpa.

2 M koro ka am teŋe su fa kɔ nɔaniēm bo Nyemē nɔaniē kanfɔm yo seeri bu dawa saŋga ni, na am kaaki teŋe su fa kɔ nɔaniē maawa n bo Mibie n bo i ti ya Tiidefɔ n kaanri i, na i jaramasam seeri am ni.

3 Jɔrɛ bo i tara bu kere na am si i n la ka, fa kɔ durunya n awieeri su, minɛ nbem bá ba, na bu susu aŋuniɛmbaa koroowa su, na bu yó am anzasi fa kɔ am yarada n su,

4 na bu sé ka, “I seeri ka i káaki ba bekun, ye i wo ni? Ya nam wo má bɛrɛ kun, ama, deke n

kere toko ti i tii wɔ, kabo Nyεmε yiiri durunya n ba ju ni nyuma.”

⁵ Bu si tenle su, ama, ba kete ka bu teŋe má su ka, dada saŋga, Nyεmε yo faari i nɔɔ jɔjɔori ye aŋgoro wo bɛrɛ a, na wɔ jɔjɔ na wɔ kpaaki nzue n ni asiɛn n nu, na asiɛn n afite nzue n nu.

⁶ Nyini nzue n ye i fa saakiiri durunya n a dawa saŋga, saŋga bo wɔmbu nzue n diiri deke n kere ni.

⁷ Ama, aŋgoro ni asiɛŋgu n bo i wo bɛrɛ ni, Nyεmε yo jɔjɔori i nɔaniɛ bekun wɔ, ka, i bita bu wɔ, na bu wó bɛrɛ haari saŋga bo i bá fa sin saaki i kere. I má i kere wo bɛrɛ wɔ, kɔ ju saŋga bo i bá di minem jɔrɛ, bɛrɛ bo bu soro má i ni, na bu ká ŋgbɛen.

⁸ M danfo kpam, am si tenle na má am wara fi ahin jɔrɛ kun ni, yiri la ka, cεen kun ti ka afɔ akpii wɔ Nyεmε dɔ, na afɔ akpii gusu ti ka cεen kun wɔ i dɔ.

⁹ Kabo Micεra n seeri ka i yo ni, minε nbem bita kan ka i ti niniki. I ti má ka i ti niniki wɔ, ama, i la mindi ni ambere wɔ, i koro má ka be ka ŋgbɛen, ama, i koro ka sɔnɔ kere kaaki i wo wɔ.

¹⁰ Ama, Micεra n cεen ni, i bá kabø awiefo ba fura nu na i wɔ n wɔ. Nyini cεen ni, aŋgoro ni yó naŋmies faŋga su, na i busu míni, na sin yára deke kere bo i wo aŋgoro ni, na i ká ŋgbɛen. Na asiɛn n ni deke kere bo i wo asiɛn n su n bá wo má bɛrɛ.

¹¹ Kabo nyini deke n kere bá ka ŋgbɛen sɔ ni, wɔ yo daka ka am ti nzu minε barasum wɔ? Wɔ yo daka ka am woowa ti casi, na am fa am ɲu ma Nyεmε ŋgumi,

12 na am ɣminda fa kɔ Nyɛmɛ cɛen ni, na am boro am nyi yo sa bo i ma i ba ndende. Nyini cɛen n ye sin yára aŋgoro n kere na i ká ɣgbɛen n a, na i kækere má deke n kere bo i wo aŋgoro n koro.

13 Ama, ya ɣminda sa bo Nyɛmɛ yo seeri ka i bá yo ni, ka, i yí aŋgoro ni asiɛn fɔfɔrɛ, dɔ ye bu nati yo sa bo i kɔ atin su ɣgumi a.

14 Tɔ, m danfo kpam, kabø am ɣminda fa kɔ nyini cɛen n ni, am boro am nyi, adena Nyɛmɛ bá ɣu ka am ni yiri nɔɔ ayo kun, na am woowa ti casi na am la má ɣgasí be i dɔ.

15 Am teŋge su ka ya Mibie mindi n dɛɛ ti, ye minɛ nyá tiide a. Sɔ ye ya niwa koroowa Pɔɔlu yo kere maari am a, Nyɛmɛ ceeri i alecira n a.

16 Wɔ kere ahin n be sɔ i kadasi n kere n nu, ama, jɔrɛ nbem wo nu, bo i ti kekereke na sɔɔɔ ti i bu. Nyini ye minɛm bo bu si má be na bu nya bi má Nyɛmɛ su atin su ni, nbem fa bu dɛɛ ɣgonlɛ kaaki i, ye i kɔ má atin su n a, kabø bu kaaki kereewa nyiŋgam bo bu wo Nyɛmɛ Jɔrɛ Kadasi n nu n lɛɛ. Kabø bu yo sɔ ni, nyini ma bu ka ɣgbɛen a.

17 M danfo kpam, ambɛrɛ, am du mɔ si nyini ni. Nyini ti, am si am ɣu sa, adena má am sɔn minɛm bo bu bu má be n su, na am mini atin n bo am su i su ni.

18 Ama, am kɔ su, na am subita Yesu Kristo dɛɛ atin ni, yiri bo i ti ya Mibie ni ya Tiidefɔ ni, adena am koro di i ahɔrɔma, na am si i buka su. Yiri Yesu Kristo ni, i ti ye ni ka minɛm kere wura i kpiri, kisa ni sang'a kere. Ami.

**Nyεmε Jɔrε Kadasi
The New Testament in Anufo (Chokosi)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Anufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source
files dated 1 May 2025
fe36d0e6-2a60-5e15-8d1c-8bf275389598